****

**الجامعة : صلاح الدين**

**الكلية: التربية - شقلاوة**

**القسم: اللغة العربية**

**المادة: تاريخ الأدب المقارن – الكورس الأول**

**المرحلة: الرابعة**

**اسم التدريسي: د. سالار عبدالله أحمد (سالار التاوكوزي)**

**السنة الدراسية: 2023/ 2024**

**كراسة المادة**

**Course Book**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| تاريخ الأدب االمقارن | | **1. اسم المادة** |
| د.سالارعبدالله أحمد | | **2. التدريسي المسؤول** |
| اللغة العربية- التربية – شقلاوة | | **3. القسم/ الكلية** |
| الايميل: [salar.ahmad@su.edu.krd](mailto:salar.ahmad@su.edu.krd)  رقم الهاتف (اختياري):07501193378 | | **4. معلومات الاتصال:** |
| وحدتان | | **5. الوحدات الدراسیە (بالساعة) خلال الاسبوع** |
| ساعتان | | **6. عدد ساعات العمل** |
|  | | **7. رمز المادة(course code)** |
| **■** بطاقة التعريف:  **الإسم :** د.سالار عبدالله أحمد (سالار التاوكوزي)  **الجامعة:** صلاح الدين - أربيل  **تاريخ ومكان الولادة:** 1983/ شهرزور- السليمانية  **رقم الموبايل:** 07501193378  **العنوان الوظيفي:** مدرّس  **النوع :** ذكر.  **الجنسية:** عراقي – كردي.  **العنوان الحالي:** العراق – اربيل – محلة منتكاوة 94.  **الحالة الاجتماعية :** متزوج.  **البريد الإلكتروني:** [salar.ahmad@su.edu.krd](mailto:salar.ahmad@su.edu.krd)  التخصص العام: الأدب العربي  **التخصص الدقيق:** الأدب المقارن والأدب العربي الحديث.  **البلد:** جمهورية العراق – إقليم كوردستان العراق – اربيل.  **اللغات التي يجيدها:** الكردية (ممتاز)، العربية (ممتاز)، الفارسية (ممتاز) الإنجليزية (جيد جدا).  ■ المستوى لتعليمي :   1. أكمل دراسته - ماقبل الجامعية – في قضاء شهرزور ثم انتقل إلى أربيل. 2. حصل على البكالوريوس في اللغة العربية وآدابها من كلية اللغات بجامعة صلاح الدين عام (2004-2005) وكان ترتيبه الأول على شعبته. 3. حصل على الماجستير في (الأدب المقارن – العربي والكردي) بتقدير (جيد جدا عال) عام (2011-2012) من جامعة صلاح الدين/ كلية التربية/ قسم اللغة العربية. 4. حصل على الدكتوراه في تخصص (فلسفة الأدب العربي/ الأدب العربي الحديث) من جامعة صلاح الدين بتقدير (امتياز). 5. تزامناً مع دراسته في المؤسسات الحكومية، درس العلوم الدينية في الكتاتيب والجوامع لمدة سبع سنوات على أيدي علماء أهل التصوف.   ■ **التدرس:**   1. درّس في قسم الإعلام بكلية الآداب/ جامعة صلاح الدين –أربيل. 2. يدرس (الأدب المقارن، الأدب الإسلامي) في قسم اللغة العربية بجامعة صلاح الدين/ كلية التربية 2012. 3. درّس في قسم اللغة العربية بكلية التربية/ جامعة صلاح الدين- أربيل. 4. درّس في دورات إعلامية .   ■ **النشاطات :**   1. يعمل في الإعلام منذ (2004) بصفته مراسلا وكاتبا ومترجما ومقدما للبرامج ومدرّباً ومديراً وسكرتيراً للتحرير في مؤسسات إعلامية كوردية وعربية، منها: (فضائية كردستان، فضائية زاكروس، فضائية KNN، جريدة الزمان، جريدة النهار المغربية، جريدة المشرق، جريدة هولير، موقع نيشتمان ومجلة الجامعة الجديدة) ويعمل حاليا بصفته سكرتير التحرير لمجلة (گێڕانه‌وه‌ – السرد) غيرها. 2. يعمل مسؤولا لـ(تجميع منصة اللغة والأدب). 3. نشر مقالات وترجمات وأشعاراً وقصصا كثيرة في الصحافة الكردية والعربية. 4. عمل مديرا لشبكة الأخبار الكوردية. 5. عمل مديرا للجنة الإدارية في اتحاد طلبة كوردستان. 6. عمل مديرا للتحرير في ديجيتال ميديا شبكة الأخبار الكوردية. 7. عمل مديرا لمكتبة كلية التربية في شقلاوة. 8. عمل مستشارا في (مركز سوز الثقافي) بأربيل. 9. يعمل عضوا في الرابطة الدولية لمراكز الدراسات والبحوث والتنمية البشرية. 10. يعمل عضوا في مركز دراسات (مه‌لای گه‌وره‌ – الملا الكبير) بجامعة كوية. 11. يعمل عضوا في (المركز العراقي لتوثيق جرائم التطرف في العراق). 12. شارك في تأسيس (كلية التربية) بشقلاوة، كما شارك في تأسيس منظمة (القطيعة) التنويرية . 13. شارك في مؤتمرات ومهرجانات وفعاليات ثقافية داخل وخارج العراق، وفي هذا الإطار أرسلته (منظمة الثقافة والحوار - DCO) إلى مصر في (22/ 2/ 2019) للمشاركة في طاولة نقاش بـ(جامعة الأزهر) وفعاليات ثقافية أخرى في (القاهرة والإسكندرية)، ودارت موضوعات هذه الفعاليات حول ( حوار الأديان، التعايش، المكونات الدينية والعرقية في العراق). 14. أجريت معه لقاءات خاصة في الإعلام المرئي والمقروء والمسموع عن حياته ووجهات نظره بشأن موضوعات دينية وأدبية وسياسية.   ■ **من بحوثه المنشورة:**   1. المطر في شعر نزار قباني 2. الشخصية الدينية وموقفها من الآخر 3. الشخصية الدينية وأبعادها الفكرية 4. الجذور الفكرية للخوارج والسلفية وداعش 5. تحليل قصيدة (طلوع رمضان) لعبدالرحيم المولوي 6. الخلفية التاريخية للصراع السني – الشيعي. 7. المدينة في روايتي (هولير حبيبتي) و (هولير سدرة العشق). 8. منهج المدارس الدينية بين الإسلام التقليدي والإسلام السياسي   ■  **كتب منشورة :**   1. - بنية المكان في روايتي الجحيم المقدس وهيَلانة – دراسة مقارنة، مطبعة روزهلات، أربيل – كردستان. 2. لغة العشق وزمن الأنفال- كتاب مترجم عن الكردية، دار المنتدى، تونس. | | **٨. البروفايل الأكاديمي للتدريسي** |
| التأثير والتأثر، المقارنة، الموازنة، التشابه والاختلاف، قنوات الاتصال، الأدب القومي، الأدب العالمي، الأجناس الأدبية، مدارس الأدب المقارن. | | **٩. المفردات الرئيسة للمادة** |
| **١٠. نبذة عامة عن المادة :**  يتناول (تاريخ الأدب المقارن) ظهور الأدب المقارن منذ إرهاصاته الأولى، كما يقف على العلاقات التاريخية بين آداب الشعوب المختلفة، ويركز على البعد الإنساني واختلاف اللغات التي كتبت بها النصوص الأدبية. ويبحث عن التأثير والتأثر ونقاط التشابه والاختلاف بين الآداب القومية والعالمية. كما يوضح الطرق التي تؤدي إلى عالمية الأدب، وذلك بناء على مناهج نقدية ومدارس الأدب المقارن، وفي مقدمتها (المدرسة الأميركية) و (المدرسة الفرنسية). | | |
| **١.أهداف المادة:**   1. أن يطلع الطالب على تاريخ الأدب المقارن في مراحله المختلفة. 2. أن يتعرف الطالب على مصطلح الأدب المقارن وظروف نشأته. 3. أن يتعرف الطالب على الطرق التي تؤدي إلى عالمية الأدب. 4. أن يتعرف الطالب على علاقة الأدب المقارن بغيره. 5. أن يتعلم الطالب شروط الباحث المقارن. 6. أن يتعلم الطالب كيفية عقد المقارنة بين أدبين مختلفين. 7. أن يتعرف الطالب على ثقافة الأمم المختلفة عبر دراسة آدابهم ومقارنتها بأدبه القومي . 8. أن يطلع الطالب على نشأة الأدب المقارن في الثقافتين العربية والغربية. 9. أن يميز الطالب بين مدارس الأدب المقارن. | | |
| **١٢. التزامات الطالب:**   1. يجب على الطالب الحضور في القاعة قبل الأستاذ. 2. التركيز على شرح المادة من قبل الأستاذ ومنع استخدام الوسائل التي تؤثر سلباً على انتباه الطالب كالموبايل والحاسوب وغيرهما. 3. المشاركة في الدرس عن طريق طرح الأسئلة ومناقشة الموضوع مع احترام الأستاذ والطلاب ولاسيما الذين الديهم آراء مخالفة. 4. تقديم الندوات والقيام بنساطات متعلقة بالمادة . | | |
| **١٣. طرق التدريس :**  يعتمد الأستاذ على (طريقة الحوار) ووسائل تعليمية أخرى مثل: السبورة والباور بوينت والتعليم الإلكتروني. | | |
| **١٤. نظام التقييم**  يتم تقييم الطلاب عن طريق الامتحانات والحضور في قاعة الدرس، وتقديم الندوات. | | |
| **١٥. نتائج تعلم الطالب :**  يتوقع من الطالب أن تتوفر لديه معلومات عن نشأة الأدب المقارن وتطوره، ويميز بين (المقارنة والموازنة، الأجناس الأدبية، الأدب القومي والأدب العالمي، الأجناس الأدبية ومدارس الأدب المقارن) ويتعرف على أسماء أعلام الأدب المقارن والمبدعين القوميين والعالميين ونتاجاتهم الأدبية. وكذلك يتوقع أن تتوسع ثقافة الطالب، ويزداد حبه لتعلم اللغات وفن الترجمة اللذين يعتمد عليهما الأدب المقارن. | | |
| **١٦.** قائمة المراجع والكتب :   * آفاق الأدب المقارن عربيا وعالميا، حسام الدين الخطيب. * الأدب العام والمقارن، دانييل هنري باجو ، ترجمة: د. غسان السيد. * الأدب المقارن، كلود بيشوا وأندري ميشيل روسو. * الأدب المقارن، أصوله وتطوره ومناهجه، الطاهر احمد مكي. * الأدب المقارن، طه ندا. * الأدب المقارن، د.محمد غنيمي هلال. * الأدب المقارن، ماريوس فرانسوا غويار، ترجمة: هنري زغيب. * الأدب المقارن - مشكلات وآفاق، عبده عبود. * الأدب المقارن والتراث الإسلامي، عبد الحكيم حسان . * الاستشراق، ادوارد سعيد. * بناء الرواية دراسة مقارنة في ثلاثية نجيب محفوظ، سيزا قاسم. * بنية المكان في روايتي الجحيم المقدس وهيلانة – دراسة مقارنة، سالار التاوكوزي. * تأثير الثقافة الإسلامية في الكوميديا الإلهية لدانتي ، د. صلاح فضل . * الثقافة والإمبريالية، إدوارد سعيد . * دراسات في الأدب المقارن، داود سلوم. * دراسات في الأدب المقارن، رينيه إتيامبل . * دور الأدب المقارن في توجيه دراسات الأدب العربي المعاصر، د.محمد غنيمي هلال. * الشعر التعليمي والاتجاه الوطني في شعر الشاعر بين معروف عبدالغني الرصافي وفائق بيكه س. عبدالرحيم أحمد الجاف. * مفاهيم نقدية، رينيه ويليك. * مدارس الأدب المقارن، سعيد علوش. * مقاربات تطبيقية في الأدب المقارن، د. ماجدة حمود. * محاضرات في الأدب المقارن، د.عبدة الراجحي. * الوجيز في الأدب المقارن، فرانسيس كلودون وكارين حداد. | | |
| اسم المحاضر | ١٧. الأسابيع | |
| د. سالار التاوكوزي | الأسبوع الأول: محاضرة تعريفية بمفردات المادة وأسلوب المدرس في التدريس  الأسبوع الثاني: في مفهوم الأدب المقارن، الأدب المقارن لغة. الأدب المقارن اصطلاحا. عالمية الأدب والأدب العالمي  الأسبوع الثالث: **المدلول التاريخي للأدب المقارن (دراسة التأثير والتأثر). الموازنات داخل الأدب القومي الواحد، شروط الدارس المقارن**  الأسبوع الرابع : تأويل الكاتب لما قرأه من آداب أخرى، التأثير العكسي  **الأسبوع الخامس:** الهدف من تاريخ الأدب المقارن، عوامل الانتقال  **الأسبوع السادس:** تاريخ نشأة الأدب المقارن، أولا/ في العصر القديم. ثانيا/ القرون الوسطى  **الأسبوع السابع:** ثالثا/ عصر النهضة 1- العصر الكلاسيكي. 2- الحركة الرومانتيكية. 3- الحركة العلمية  **الأسبوع الثامن :** تاريخ الأدب المقارن في الوطن العربي  **الأسبوع التاسع:** علاقة الأدب المقارن بمجالات معرفية أخرى، الأدب المقارن وتاريخ النقد الأدبي، الأدب المقارن والترجمة  **الأسبوع العاشر:** الأجناس الأدبية؛ 1- الملحمة 2- المسرحية  **الأسبوع الحادي عشر:** 3- الحكاية على لسان الحيوان 4- القصة  **الأسبوع الثاني عشر :** مدارس الأدب المقارن ؛ 1- المدرسة الفرنسية  **الأسبوع الثالث عشر:** 2- المدرسة الأميركية  **الأسبوع الرابع عشر:** 3- المدرسة الروسية أو السلافية  **الأسبوع الخامس عشر:** المدرسة العربية | |
| ندرسها في الكورس الثاني | ١٨.المواضيع التطبيقية : | |
|  |  | |
| **١٩.** الاختبارات :  س1: أجب عما يأتي: (10 درجات)  أ‌. عرِّف الأدب المقارن لغة واصطلاحا؟ (7 درجات)  ب‌. ما الفرق بين المقارنة والموازنة . (3 درجات)  ............................................................................................................................................  **س2: املأ الفراغات الآتية بما يناسبها: (10 درجات)**   1. أثرت نظرية التطور للعالم البيولوجي ــــــــــــــــــــــ في الأدب المقارن. 2. ـــــــــــــــــــــــــــــ شاعر مشهور في الأدب العربي الحديث، نسج على منوال النصوص القديمة. 3. تأثر الشاعر العربي (بدر شاكر السياب) بالشاعر ــــــــــــــــــــــــــــــ. 4. هناك علاقة تاريخية بين الشاعر الكوردي (شيركو بيكس) والشاعر العربي ــــــــــــــــــــــــــ. 5. نقطة الاختلاف أو الفرق بين الكلاسيكية والرومانتيكية هي أن الرومانتيكيين طرحوا العقل الكلاسيكي جانبا ووجهوا حياتهم على أساس من ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ . | | |
| **٢٠. ملاحظات اضافية:** | | |
| **٢١. مراجعة الكراسة من قبل النظراء:** | | |